

MANIFESTO ANNUALE DEGLI STUDI

**Corso di Laurea in INTERPRETARIATO E TRADUZIONE IN LINGUA DEI SEGNI ITALIANA (LIS) E
LINGUA DEI SEGNI ITALIANA TATTILE (LIST) (Classe L-20)
Anno Accademico 2026/2027**

Il presente Manifesto disciplina gli aspetti organizzativi e procedurali dell'A.A. 2026/2027. Per gli aspetti ordinamentali si rinvia al Regolamento didattico. Il Manifesto ha validità annuale.

Per l'A.A. 2026/2027 è attiva la seguente Offerta didattica:

Corso di Studio	I anno	II anno	III anno
E2007P - LIS/LIST E2007P-26	<i>Attivato</i>	<i>Non Attivato</i>	<i>Non Attivato</i>
E2007P - LIS/LIST E2007P-2025	<i>Non Attivato</i>	<i>Attivato</i>	<i>Non Attivato</i>
E2005P - LIS/LIST E2005P-23	<i>Non Attivato</i>	<i>Non Attivato</i>	<i>Attivato</i>

Insegnamenti attivi

INSEGNAMENTI ATTIVI

PRIMO ANNO ((per gli studenti che si immatricolano nell' A.A. 2026/2027 - Regolamento didattico AA 2026/2027)

INSEGNAMENTO	CFU	SSD	SEMESTRE
Lingua inglese	6	ANGL-01/C	I
Sociologia dei processi culturali e comunicativi e comunità segnanti	6	GSPS-06/A	I
Linguistica delle lingue parlate e segnate	6	GLOT-01/A	II
Antropologia della comunicazione	6	SDEA-01/A	II
Sordocecità e LIST	6	PHIL-04/B	II

Aspetti cognitivi ed evolutivi della sordità	6	PSIC-02/A	I
Tecniche dell'interpretazione	6	GLOT-01/B	II
Consolidamento LIS 1 / Consolidamento italiano scritto 1*	9	GLOT-01/A LIFI-01/A	I
Consolidamento LIS 2 / Consolidamento italiano scritto 2*	9	GLOT-01/A LIFI-01/A	II

*a scelta

SECONDO ANNO DI CORSO (per gli studenti immatricolati nell'A.A. 2025/2026 - Regolamento didattico A.A. 2025/2026)

INSEGNAMENTO	CFU	SSD	SEMESTRE
Psicolinguistica delle lingue parlate e segnate	6	L-LIN/01	I
Filosofia della comunicazione nelle lingue parlate e segnate	6	M-FIL/05	I
Aspetti giuridici delle lingue dei segni e dell'interpretazione	6	IUS/09	II
Didattica e pedagogia della sordità	6	M-PED/03	I
Laboratorio di International Sign	3	-	II
Laboratorio di Tecnologie per la traduzione e i sottotitoli	4	L-LIN/02	II
Tecniche dell'interpretazione in LIS / Tecniche della traduzione in LIS*	6	L-LIN/01	I
Tirocinio 1	12	-	II
Tirocinio 2	12	-	II

*a scelta

TERZO ANNO DI CORSO (per gli studenti immatricolati nell'A.A. 2024/2025 - Regolamento didattico A.A. 2024/2025)

INSEGNAMENTO	CFU	SSD	SEMESTRE
Stili e registri della LIS	9	L-LIN/02	I
Cultura LIS (teatro, poesia, cinema)	6	L-ART/05	I
Laboratorio di linguaggi settoriali dell'italiano	2	-	I
Attività formativa a scelta	12	-	I e II
Tirocinio 3	26		II

Accesso

Il corso è a numero programmato. Modalità, scadenze e OFA sono definiti nel Bando di ammissione pubblicato sul sito di Ateneo.

OFA (Obblighi formativi aggiuntivi)

Gli studenti ammessi che non raggiungano la soglia prevista nelle prove di accesso devono assolvere specifici OFA relativi alla lingua italiana e/o alla LIS.

Gli OFA devono essere assolti entro il primo anno di corso.

L'assolvimento avviene tramite il superamento degli insegnamenti di consolidamento linguistico (Consolidamento italiano scritto 1 o Consolidamento LIS 1).

Il mancato assolvimento comporta l'impossibilità di sostenere esami degli anni successivi.

Organizzazione didattica e modalità di frequenza

Le attività didattiche del Corso di Studio si svolgono in modalità **convenzionale** (in presenza) e comprendono:

- lezioni frontali
- esercitazioni
- attività laboratoriali
- tirocinio

Non è prevista l'erogazione a distanza degli insegnamenti salvo disposizioni straordinarie deliberate dall'Ateneo o stabilite eccezionalmente dal docente.

La frequenza non è generalmente obbligatoria, ad eccezione di attività relative allo studio delle lingue, alle tecniche di interpretazione/traduzione, ai laboratori e ai tirocinio ($\geq 75\%$).

Calendario didattico e orario delle lezioni

Le lezioni e le attività didattiche sono organizzate in due semestri.

PRIMO SEMESTRE 2026/2027:

- Inizio lezioni: lunedì 28 settembre 2026
- Fine lezioni: venerdì 18 dicembre 2026

SECONDO SEMESTRE 2026/2027:

- Inizio lezioni: lunedì 1 marzo 2027
- Fine lezioni: lunedì 31 maggio 2027

Gli orari delle lezioni e l'assegnazione delle aule sono pubblicati sul portale [Agenda Web](#) di Ateneo prima dell'inizio delle attività didattiche.

Per le Vacanze accademiche si rimanda al Calendario accademico pubblicato sul sito di Ateneo.

Programmi insegnamenti

I programmi dettagliati delle attività formative, ed in particolare degli insegnamenti attivati, verranno pubblicati entro l'inizio dell'anno accademico, sul sito [e-learning](#) del Corso di Studio.

Piano degli studi

All'atto dell'iscrizione al primo anno, allo studente viene automaticamente attribuito un piano di studio, detto statutario, che contiene unicamente le attività obbligatorie. Successivamente lo studente deve presentare un proprio piano di studio con l'indicazione delle attività a scelta guidata e di quelle a scelta libera. È possibile presentare:

- un piano da approvare, in cui lo studente potrà personalizzare il proprio percorso, sempre in coerenza con gli obiettivi formativi;
- un piano individuale comprendente anche attività formative diverse da quelle previste dal regolamento didattico, purché in coerenza con l'ordinamento didattico del CdS dell'anno accademico di immatricolazione.

Le modalità e le scadenze di presentazione del piano sono definite dal Consiglio di Dipartimento e pubblicate sul sito [e-learning](#) del Corso di Studio.

Esami

Gli esami si svolgono nelle sessioni invernale (di norma dicembre-febbraio), estiva (di norma maggio-luglio) e autunnale (di norma settembre). Gli appelli sono ripartiti in tre periodi di esame nel rispetto del numero minimo di appelli stabilito dal [Regolamento Studenti](#).

Calendario esami

PRIMO SEMESTRE 2026/2027:

da lunedì 14 dicembre 2026 a sabato 27 febbraio 2027.

SECONDO SEMESTRE 2026/2027:

da giovedì 20 maggio 2027 a venerdì 30 luglio 2027 e

da mercoledì 1 settembre 2027 a giovedì 30 settembre 2027.

Per le Vacanze accademiche si rimanda al Calendario accademico pubblicato sul sito di Ateneo.

Procedure amministrative e servizi didattici

Per le procedure di ammissione, di immatricolazione, iscrizione ad anni successivi al primo, contribuzione e servizi agli studenti si rinvia al sito di Ateneo.

Riconoscimento CFU e trasferimenti

Le richieste di riconoscimento di crediti formativi universitari relativi a carriere pregresse sono valutate da una Commissione nominata dal Consiglio di Dipartimento, secondo criteri e modalità stabiliti dal Corso di Studio e nel rispetto della normativa vigente.

Il riconoscimento può riguardare attività formative svolte in precedenti percorsi universitari o altre attività formative e professionali, nei limiti e secondo quanto previsto dal Regolamento didattico del Corso di Studio.

Le richieste devono essere presentate secondo le modalità e le tempistiche indicate dall'Ateneo e dal Corso di Studio.

Il trasferimento da altri Corsi di Laurea è consentito nei limiti dei posti disponibili e secondo quanto previsto dal Bando di ammissione.

Per ulteriori dettagli si rinvia al Regolamento didattico del Corso di Studio e alle informazioni pubblicate sul sito [e-learning](#).

Tirocinio

Il tirocinio costituisce una componente centrale del percorso formativo (50 CFU).

Le attività si distinguono in:

- tirocinio passivo: osservazione dell'attività di interpretazione con supervisione di un tutor;
- tirocinio attivo: esercitazioni pratiche di interpretazione e traduzione, anche tramite simulazioni e registrazioni video.

Il tirocinio è distribuito tra secondo e terzo anno e prevede sia attività in contesti reali sia attività guidate in piccoli gruppi. Per le informazioni sul Tirocinio si rimanda alle informazioni presenti sul sito [e-learning](#) del Corso di Studio e alle indicazioni dell'Ufficio Tirocini e Placement di Ateneo.

Prova finale

La prova finale consiste nella stesura di un elaborato su un tema di ricerca o di un approfondimento sull'esperienza di tirocinio. È previsto inoltre il sostenimento di una prova di interpretazione/traduzione fra italiano e LIS, in sede di discussione dell'elaborato finale.

Ricevimento docenti

Gli orari di ricevimento dei docenti sono pubblicati nella loro pagina personale sul sito del Dipartimento di Psicologia www.psicologia.unimib.it o sul sito del Dipartimento di Lingue, Letterature, Cultura e Mediazioni dell'Università degli studi di Milano (www.unimi.it).

Sede didattica

La sede didattica del Corso di studio è presso il Dipartimento di Psicologia - Piazza dell'Ateneo Nuovo, 1 - Milano

Per quanto non previsto nel Manifesto si rinvia al Regolamento didattico del Corso di Studio.